

绘本童书

中国

传统节日 绘本故事

七夕节 中秋节

马玉玲 / 编绘



注音
语音版

中国纺织出版社 国家一级出版社
全国百佳图书出版单位



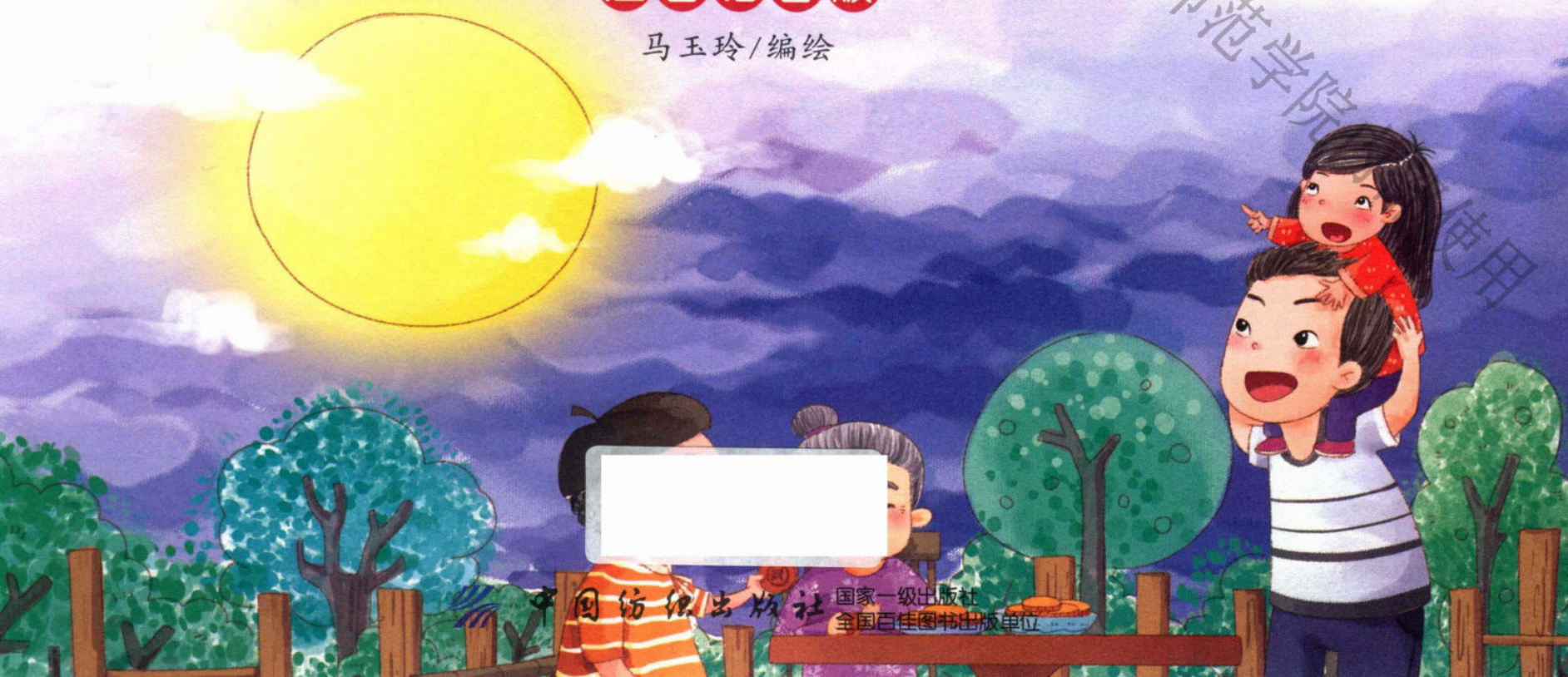
中国传统节日绘本故事

七夕节 中秋节

注音语音版

马玉玲/编绘

贵州师范学院 使用



中国纺织出版社 国家一级出版社 全国百佳图书出版单位



图书在版编目 (CIP) 数据

中国传统节日绘本故事：全4册：注音语音版 / 马
玉玲编绘. -- 北京：中国纺织出版社，2019.9

ISBN 978-7-5180-6161-7

I. ①中… II. ①马… III. ①节日—风俗习惯—中国—
—儿童读物 IV. ①K892.1-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2019) 第074559号

责任编辑：江 飞 责任校对：江思飞 责任印制：储志伟

中国纺织出版社出版发行

地址：北京市朝阳区百子湾东里A407号楼 邮政编码：100124

销售电话：010-67004422 传真：010-87155801

http: //www. c-textilep. com

E-mail: faxing@c-textilep.com

中国纺织出版社天猫旗舰店

官方微博<http://weibo.com/2119887771>

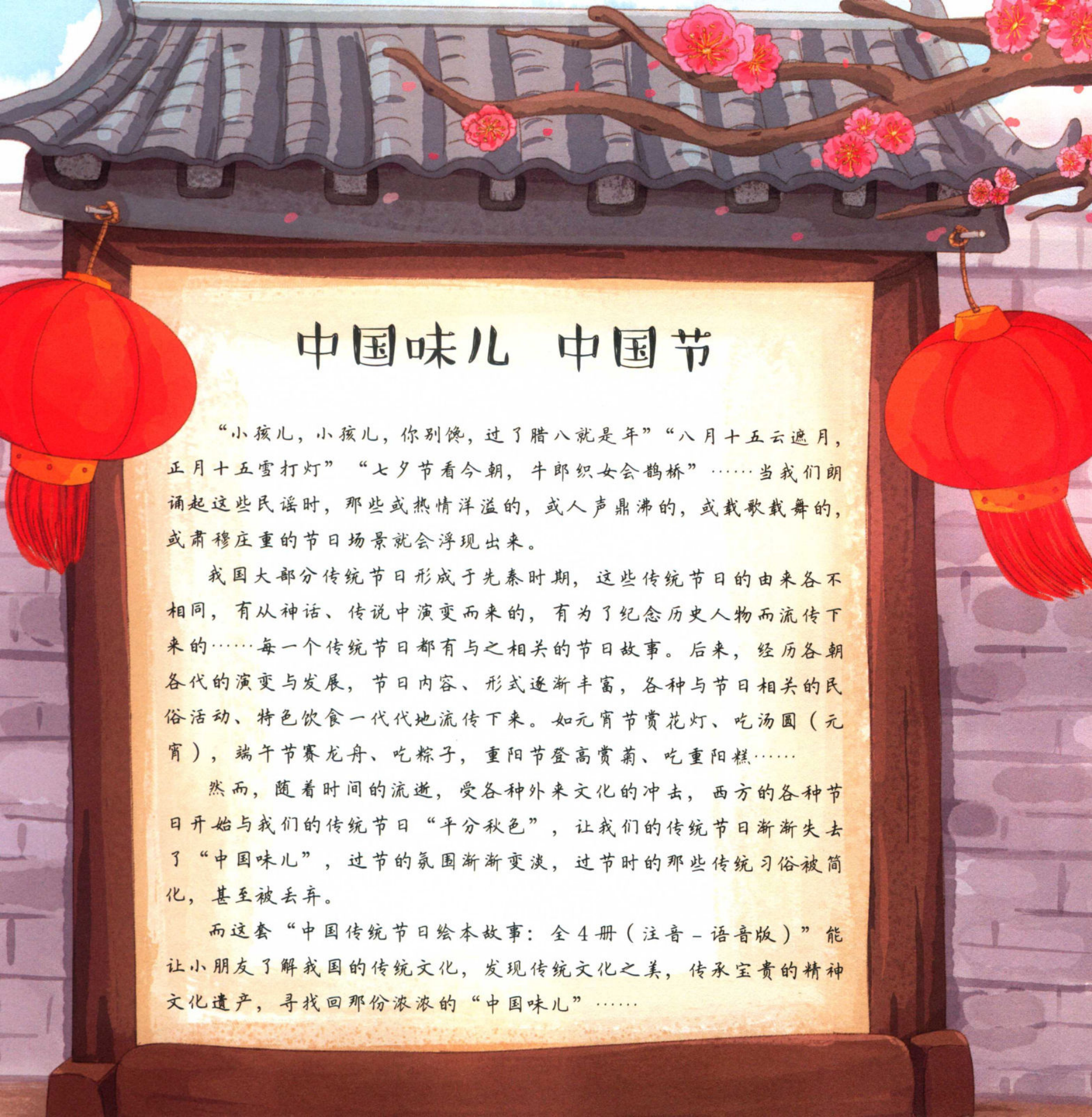
天津千鹤文化传播有限公司印刷 各地新华书店经销

2019年9月第1版第1次印刷

开本：787×1092 1 / 12 印张：12

字数：200千字 定价：128.00元（全4册）

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社图书营销中心调换



中国味儿 中国节

“小孩儿，小孩儿，你别馋，过了腊八就是年”“八月十五云遮月，正月十五雪打灯”“七夕节看今朝，牛郎织女会鹊桥”……当我们朗诵起这些民谣时，那些或热情洋溢的，或人声鼎沸的，或载歌载舞的，或肃穆庄重的节日场景就会浮现出来。

我国大部分传统节日形成于先秦时期，这些传统节日的由来各不相同，有从神话、传说中演变而来的，有为了纪念历史人物而流传下来的……每一个传统节日都有与之相关的节日故事。后来，经历各朝各代的演变与发展，节日内容、形式逐渐丰富，各种与节日相关的民俗活动、特色饮食一代代地流传下来。如元宵节赏花灯、吃汤圆（元宵），端午节赛龙舟、吃粽子，重阳节登高赏菊、吃重阳糕……

然而，随着时间的流逝，受各种外来文化的冲击，西方的各种节日开始与我们的传统节日“平分秋色”，让我们的传统节日渐渐失去了“中国味儿”，过节的氛围渐渐变淡，过节时的那些传统习俗被简化，甚至被丢弃。

而这套“中国传统节日绘本故事：全4册（注音-语音版）”能让小朋友了解我国的传统文化，发现传统文化之美，传承宝贵的精神文化遗产，寻找回那份浓浓的“中国味儿”……

传统节日秀一秀

牛郎织女…6
魁星的传说…14

嫦娥奔月…23
吴刚伐桂…29

腊八节
(腊月初八)

春节
(腊月二十三~正月十五)

七夕节
(七月初七)

中秋节
(八月十五)

腊八节
(腊月初八)

元宵节
(正月十五)

清明节
(公历4月5日前后)

端午节
(五月初五)

重阳节
(九月初九)



七夕节

“天皇皇，地皇皇，俺请七姐姐下天堂。
不图你的针，不图你的线，光学你的七十二
样好手段。”

在我国传统节日中，有一个最具浪漫色彩的节日——七夕。七夕节在每年农历七月初七，是古代女孩们最重视的节日。七夕这天晚上，女孩们在庭院中摆放一些时鲜瓜果、鲜花和糕点，然后点燃香烛对着璀璨星空祭拜，向织女乞求能拥有一双巧手，能够提高自己纺纱、织布、缝衣的手艺。女孩们还会举行“穿针乞巧”“投针验巧”“喜蛛应巧”等乞巧活动。因此，七夕也称为“乞巧节”或“女儿节”。





“我请姐姐吃甜瓜，姐姐教我纺棉花；我请姐姐吃大枣，姐姐教我做花袄……”古时，七夕节非常重要的习俗之一就是拜织女。女孩们在月下放一张桌子，摆上茶、酒、水果等祭品，还会放几朵束红纸的鲜花在瓶子里，花前放一个小香炉。准备好后，女孩们朝天祭拜，希望自己能像织女一样心灵手巧，同时还会祈求能获得美满的姻缘。



拜
织
女

节日小令

沉醉东风·七夕

元 卢挚

银烛冷秋光画屏，碧天晴夜静闲亭。
蛛丝度绣针，龙麝焚金鼎。
庆人间七夕佳令。
卧看牵牛织女星，月转过梧桐树影。



听
天
语

在我国绍兴地区，传说到了七夕节晚上，女孩们会躲在葡萄架下或南瓜棚下，偷听牛郎织女在天上相会时说的悄悄话，俗称“听天语”。据说，凡是听到“天语”的女孩，以后就会得到美好的姻缘。

七夕节食俗，以巧果最为出名。巧果又名“乞巧果子”，主要材料是油、面、糖、蜜，制作方法有油炸和烙制。宋朝时，巧果的品种众多，手巧的少女、少妇们将巧果制成石榴、苹果，或各种小动物造型，并放到街市上售卖。

吃巧果



油炸



烙制

谜语

金簪划银河，隔岸对相望。
不忍两分离，喜鹊把忙帮。
(打一传统节日)

食俗小厨房

巧果



① 先将白糖放入锅中
熔为糖浆。



② 往糖浆里加入面
粉、芝麻。



③ 拌匀后摊在案上擀薄。



④ 晾凉后用刀切成长
方形或菱形面片。



⑤ 在面片中间划一刀，将一
边的面皮穿过切口从中间
拉出来，做成巧果坯。



⑥ 将巧果坯入锅油炸
至金黄即成。

“穿针乞巧”始于汉朝，是最早的乞巧方式。穿针用的不是普通针，而是特殊的多孔针，有双眼、五孔、七孔、九孔等不同的乞巧针。七夕夜，女孩们手拿彩线，对着月光穿针，谁先穿过就是“得巧”，迟完者谓之“输巧”。



穿针乞巧

到了南北朝时期，又增加了“喜蛛应巧”的风俗。此习俗在皇宫非常盛行，宫女在七夕节的晚上将捉来的蜘蛛放在事先准备好的小盒子中，等到第二天清晨打开盒子，根据事先设定好的标准评价蜘蛛一夜所织的蛛网，来判定是否得巧。南北朝时，以是否结网来评判，结网即得巧，没结网即不得巧；唐朝时，蛛网结得密即得巧，稀疏即不得巧；到了宋朝，蛛网结得圆正即得巧，不圆正即不得巧。

喜蛛应巧





投针应巧

到了明清两代，七夕节又增加了投针应巧的习俗。七夕正午，女孩们将一碗清水放在室外暴晒，待水面漂浮的尘土形成一层薄膜时，便将针投入水中，针有了尘土形成的薄膜支撑会浮在水面上。此时，观察水底的针影和波纹，如果针影如云彩鸟兽，则说明“得巧”；针影只是粗细无形，则谓“得拙”。某些地方还会用豆芽来代替绣花针来实验，因此豆芽也称作“巧芽”。

民间传说农历七月初七是魁星的生日，魁星是北斗七星的第一颗星，在民间有“魁星主文事”的说法。古代士子中状元通常称“一举夺魁”，所以古时学子在七夕节有“拜魁星”的习俗，企盼自己高中状元。



拜魁星

“七月七日侵晓妆，牛郎庙中烧股香。君不见东家女儿结束工，染得指甲如花红。”民间有七夕捣凤仙花染红指甲的习俗。女孩们将凤仙花瓣和明矾放入碗中捣碎成糊状，取少量覆在指甲盖上，先用透气的树叶包裹，再用棉线扎紧。第二天拆开，指甲便被染成红色。




染指甲

源来如此

我国古代神话中，魁星是主宰文章兴衰的神。他右手握一管毛笔，称朱笔，意为用笔点定中试人的姓名；左手持一只墨斗；右脚金鸡独立，脚下踩着海中的一条大鳌鱼的头部，意为“独占鳌头”；左脚扬起后踢的样子在造型上与“魁”字右下的一笔弯勾呼应。

七夕：慕慕



牛郎织女



扫一扫，听故事！

zhú shāo suí fēng qīng qīng yáo zhī tóu qǐ yuàn lù tiáo
“竹梢随风轻轻摇，枝头祈愿路迢

tiáo。niú láng zhī nǚ què qiáo huì fán xīng míng yuè yǐng jiǔ xiāo
迢。牛郎织女鹊桥会，繁星明月映九霄。”

xià qiū zhī yè qíng lǎng de yè kōng yǒu yí dào héng guàn nán běi
夏秋之夜，晴朗的夜空有一道横贯南北

de yóu xīng xíng zǔ chéng de xīng hé yín hé jù
的由星星组成的“星河”——银河。据

shuō zài yín hé dōng xī liǎng àn yáo yáo xiāng duì de qiān niú
说，在银河东西两岸，遥遥相对的牵牛

xīng hé zhī nǚ xīng jiù shì qī xī jié chuánshuōzhōng de liǎng wèi zhǔ
星和织女星就是七夕节传说中的两位主

rén gōng niú láng hé zhī nǚ de huà shēn
人公——牛郎和织女的化身。

chuánshuō hěn jiǔ yǐ qián niú láng zhǐ shì rén jiān yí gè pǔ tōng de fàng niú láng tā fù mǔ zǎo wáng cóng xiǎo gēn zhe xiōng sāo yì qǐ
传说，很久以前，牛郎只是人间一个普通的放牛郎。他父母早亡，从小跟着兄嫂一起
shēng huó sǎo sāo duì niú láng fēi cháng kè bó bù jīn róng bú xià niú láng hái yào fēn jiā fáng zi hé zhí qián de dōng xī dōu bèi xiōng sāo bà
生活。嫂嫂对牛郎非常刻薄，不仅容不下牛郎，还要分家。房子和值钱的东西都被兄嫂霸
zhàn tā men zhǐ liú gěi le niú láng yì tóu lǎo niú hé yì jiān pò máo cǎo fáng cóng cǐ niú láng biàn hé lǎo niú xiāng yī wéi mìng
占，他们只留给了牛郎一头老牛和一间破茅草房。从此，牛郎便和老牛相依为命。

yì tiān lǎo niú tū rán kāi kǒu shuō huà le tā duì niú láng shuō míng tiān bàng wǎn nǐ qù bì lián chí biān huì yù dào yí wèi měi
一天，老牛突然开口说话了，它对牛郎说：“明天傍晚你去碧莲池边，会遇到一位美
lì de gū niang tā huì chéng wéi nǐ de qī zi tīng dào lǎo niú de huà niú láng zhèn jīng bù yǐ jǐn guǎn niú láng xīn cún huái yí dàn
丽的姑娘，她会成为你的妻子。”听到老牛的话，牛郎震惊不已。尽管牛郎心存怀疑，但
shì dì èr tiān bàng wǎn tā hái shì yī lǎo niú de huà qù le bì lián chí
是第二天傍晚他还是依老牛的话去了碧莲池。



niú láng zài lí bì lián chí bù yuǎn de
牛郎在离碧莲池不远的

dì fāng yīn yuē tīng dào yǒu xǐ xiào shēng tā
地方隐约听到有嬉笑声，他

xún zhe xiào shēng zhǎo qù zhǐ jiàn chí biān yǒu
循着笑声找去，只见池边有

jǐ gè gū niang zài xǐ xiào wán nào zhè shí gū niang men yě fā xiàn le niú láng tā men xià de fēn fēn téng kōng
几个姑娘在嬉笑玩闹。这时，姑娘们也发现了牛郎，她们吓得纷纷腾空

ér qǐ zhǐ yǒu yī wèi gū niang méi yǒu fēi zǒu
而起，只有一位姑娘没有飞走。

nǐ shì shuí wèi shén me huì lái dào zhè lǐ gū niang hào qí de wèn dào
“你是谁？为什么会来到这里？”姑娘好奇地问道。

wǒ shì niú láng shì wǒ jiā lǎo niú jiào wǒ lái de tā shuō wǒ huì yù dào yī wèi měi lì de gū
“我是牛郎，是我家老牛叫我来的，它说我会遇到一位美丽的姑

niang tā huì chéng wéi wǒ de qī zi niú láng lǎo shi de huí dá
娘，她会成为我的妻子。”牛郎老实地回答。

gū niang zài hé niú láng de jiāo tán zhōng dé zhī le tā de
姑娘在和牛郎的交谈中得知了他的

zāo yù bèi tā de shàn liáng hé qín láo suǒ gǎn dòng jué dìng
遭遇，被他的善良和勤劳所感动，决定

liú zài rén jiān zuò niú láng de qī zi bìng biǎo míng le zì jǐ
留在人间做牛郎的妻子，并表明了自己





de shēn fèn yuán lái gū niang míng jiào zhī nǚ shì wáng mǔ niáng niang de wài sūn nǚ zhī nǚ yǒu yì shuāng qiǎo shǒu néng zhī chū càn làn de yún
的身份。原来，姑娘名叫织女，是王母娘娘的外孙女。织女有一双巧手，能织出灿烂的云
xiá wáng mǔ niáng niang fēi cháng chǒng ài tā zhè tiān zhī nǚ chèn wáng mǔ niáng niang shuì zhāo hòu hé zhòng xiān nǚ tōu tōu fēi dào rén jiān lái wán
霞，王母娘娘非常宠爱她。这天，织女趁王母娘娘睡着后，和众仙女偷偷飞到人间来玩，
zhè cái yù jiàn le niú láng
这才遇见了牛郎。

zhī nǚ hé niú láng chéng qīn hòu rì zi guò de xìng fú měi mǎn bù jiǔ tā men hái yǒu le yì shuāng ér nǚ
织女和牛郎成亲后，日子过得幸福美满。不久，他们还有了一双儿女。





yì tiān niú láng qù wèi lǎo niú lǎo niú yòu kāi kǒu shuō huà le wǒ jiù yào sǐ le
一天，牛郎去喂老牛，老牛又开口说话了：“我就要死了，
děng wǒ sǐ hòu nǐ bǎ wǒ de pí bō xià lái shōu hǎo rì hòu yù dào jǐn jí de shì nǐ pī shàng
等我死后，你把我的皮剥下来收好，日后遇到紧急的事，你披上
wǒ de pí jiù néng fēi shàng tiān qu lǎo niú sǐ hòu niú láng fēi cháng shāng xīn tā yī zhào lǎo
我的皮，就能飞上天去。”老牛死后，牛郎非常伤心，他依照老
niú de yí yán jiāng niú pí bō xià shōu hǎo bìng jiāng lǎo niú hǎo hǎo ān zàng le
牛的遗言将牛皮剥下收好，并将老牛好好安葬了。

ér tiān tíng shàng wáng mǔ niáng niang dé zhī zhī nǚ
而天庭上，王母娘娘得知织女
sī zì xià fán hái yǔ fán rén chéng qīn shēng zǐ bó
私自下凡，还与凡人成亲生子，勃
rán dà nù lì kè pài qiān tiān bīng tiān jiàng xià fán qù
然大怒，立刻派遣天兵天将下凡去
zhuā zhī nǚ huí tiān tíng jiē shòu chéng fá
抓织女回天庭接受惩罚。



wáng mǔ niáng niang dài zhe tiān bīng tiān jiāng qǐng kè jiān biàn lái dào le niú láng jiā cǐ shí niú láng zhèng zài dì lǐ gàn huó zhǐ yǒu
王母娘娘带着天兵天将，顷刻间便来到了牛郎家。此时，牛郎正在地里干活，只有
zhī nǚ hé liǎng gè hái zǐ zài jiā wáng mǔ niáng niang bù róng fēn shuō fēn fù tiān bīng lái zhuā zhī nǚ zhī nǚ zhèng tuō bù liǎo bèi tiān bīng
织女和两个孩子在家。王母娘娘不容分说，吩咐天兵来抓织女，织女挣脱不了，被天兵
yā jiě zhe suí wáng mǔ niáng niang fēi xiàng tiān gōng
押解着随王母娘娘飞向天宫。

jiù zài zhè shí niú láng huí lái le tā kàn zhe tiān shàng bèi zhuā zǒu de zhī nǚ hé yǎn qián bèi xià de wā wā dà kū de liǎng gè hái
就在这时，牛郎回来了，他看着天上被抓走的织女和眼前被吓得哇哇大哭的两个孩
zi hū rán xiǎng qǐ le lǎo niú lín sǐ qián shuō de huà tā jí máng zhǎo chū niú pí pī zài shēn shàng rán hòu jiāng liǎng gè hái zǐ fàng zài
子，忽然想起了老牛临死前说的话，他急忙找出牛皮，披在身上，然后将两个孩子放在
liǎng zhī zhú kuāng lǐ tiāo qi lai jiù pǎo pǎo zhe pǎo zhe jiù fēi le qǐ lái tā biān fēi biān hǎn zhī nǚ děng deng wǒ
两只竹筐里，挑起来就跑，跑着跑着，就飞了起来。他边飞边喊：“织女，等等我！”





niú láng yuè fēi yuè kuài yǎn kàn jiù yào zhuī shàng zhī nǚ wáng mǔ niáng niang qì de bá xià tóu shàng de jīn zǎn
牛郎越飞越快，眼看就要追上织女，王母娘娘气得拔下头上的金簪
wǎng shēn hòu yì huá shà shí jiān yì tiáo tiān hé dǎng zài le niú láng miàn qián tiān hé kuān kuān bō tāo gǔn gǔn
往身后一划，霎时间，一条天河挡在了牛郎面前。天河宽宽，波涛滚滚，
niú láng fēi bú guò qù
牛郎飞不过去。

zhī nǚ wàng zhe tiān hé duì àn de niú láng hé hái zǐ men kū de shēng sī lì jié liǎng gè hái zǐ yě kū
织女望着天河对岸的牛郎和孩子们，哭得声嘶力竭，两个孩子也哭
le qǐ lái wáng mǔ niáng niang jiàn zhuàng xīn ruǎn le xià lái biàn yǔn xǔ tā men měi nián nóng lì qī yuè chū qī xiāng huì
了起来。王母娘娘见状心软了下来，便允许他们每年农历七月初七相会
yí cì
一次。